

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 396



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

63 metai

2020 m. lapkričio 25 d.

Turinys

I Įstatymo galią turintys teisės aktai

DIREKTYVOS

- ★ 2020 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyva (ES) 2020/1756, kuria dėl apmokestinamųjų asmenų registravimo Šiaurės Airijoje iš dalies keičiama Direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 1

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

SPRENDIMAI

- ★ 2020 m. lapkričio 19 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/1757, dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje cukraus taryboje, dėl Jungtinės Karalystės prisijungimo prie 1992 m. Tarptautinio cukraus susitarimo 3

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

I

(Įstatymo galią turintys teisės aktai)

DIREKTYVOS

TARYBOS DIREKTYVA (ES) 2020/1756

2020 m. lapkričio 20 d.

kuria dėl apmokestinamųjų asmenų registravimo Šiaurės Airijoje iš dalies keičiama Direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 113 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽²⁾,

laikydamosi specialios teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) remdamasi Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (toliau – Susitarimas dėl išstojimo), 2020 m. sausio 31 d. Jungtinė Karalystė išstojo iš Europos Sąjungos. Susitarime dėl išstojimo nustatytas pereinamasis laikotarpis, kuris baigiasi 2020 m. gruodžio 31 d. Iki tos dienos Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje toliau taikomos Sąjungos pridėtinės vertės mokesčio (PVM) teisės nuostatos. Pasibaigus tam pereinamajam laikotarpiui Jungtinei Karalystei arba jos teritorijoje Sąjungos PVM teisės nuostatos nebebus taikomos;
- (2) tačiau pagal Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos (toliau – Protokolas), kuris yra neatskiriama Susitarimo dėl išstojimo dalis, 8 straipsnį pasibaigus pereinamajam laikotarpiui Sąjungos PVM teisės nuostatos dėl prekių, kaip išvardyta Protokolo 3 priede, ir toliau bus taikomos Šiaurės Airijoje ⁽³⁾, kad būtų išvengta realios sienos tarp Airijos ir Šiaurės Airijos;
- (3) todėl apmokestinamųjų asmenų ir tam tikrų neapmokestinamųjų juridinių asmenų prekių sandoriams Šiaurės Airijoje bus taikomos Sąjungos PVM teisės nuostatos, o visiems kitiems sandoriams Jungtinėje Karalystėje, įskaitant sandorius, susijusius su Šiaurės Airija, bus taikomi Jungtinės Karalystės PVM teisės nuostatos;
- (4) siekiant užtikrinti tinkamą Sąjungos PVM sistemos veikimą, labai svarbu, kad atskiras PVM mokėtojo kodas būtų suteiktas kiekvienam apmokestinamajam asmeniui, tiekiančiam prekes Šiaurės Airijoje, arba kiekvienam apmokestinamajam asmeniui ar neapmokestinamajam juridiniam asmeniui, kuris įsigyja prekes Bendrijos viduje, kaip nurodyta Tarybos direktyvos 2006/112/EB ⁽⁴⁾ 214 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose, arba apmokestinamajam asmeniui, siekiančiam pasinaudoti neprivalomomis specialiomis schemomis, skirtomis apmokestinamiesiems asmenims, vykdančioms nuotolinę prekybą prekėmis;

⁽¹⁾ 2020 m. lapkričio 11 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ 2020 m. spalio 29 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽³⁾ Su sąlyga, kad bus gautas Protokolo 18 straipsnio 1 dalyje nurodytas demokratinis pritarimas Šiaurės Airijoje dėl tolesnio 5–10 straipsnių taikymo.

⁽⁴⁾ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006 12 11, p. 1).

- (5) todėl siekiant atskirti apmokestinamuosius asmenis ir neapmokestinamuosius juridinius asmenis, kurių prekių sandoriams Šiaurės Airijoje taikomos Sąjungos PVM teisės nuostatos, ir asmenis, vykdančius kitus sandorius, dėl kurių jie yra registruoti PVM mokėtojais Jungtinėje Karalystėje, Šiaurės Airijoje turėtų būti įvesti atskiri PVM mokėtojo kodai su specialiu priešdėliu;
- (6) paprastai Sąjungos PVM mokėtojo kodų priešdėliai grindžiami šalių ISO 3166 dviraide kodu – *alpha 2*, pagal kurį nustatoma kodą suteikusi valstybė narė. Šiaurės Airija toje sistemoje neturi specialaus kodo, tačiau teritorijose, neturinčiose specialaus kodo, ISO numato galimybę naudoti X kodus. Todėl tikslinga Šiaurės Airijai pasiūlyti naudoti kodą „XI“;
- (7) todėl Direktyva 2006/112/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2006/112/EB 215 straipsnis papildomas šia pastraipa:

„Šiaurės Airija naudoja priešdėlį „XI“.“

2 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina, kad įsigalioję įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo 2020 m. gruodžio 31 d. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja kitą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2020 m. lapkričio 20 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2020/1757

2020 m. lapkričio 19 d.

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje cukraus taryboje, dėl Jungtinės Karalystės prisijungimo prie 1992 m. Tarptautinio cukraus susitarimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu 92/580/EEB ⁽¹⁾ Sąjunga sudarė 1992 m. Tarptautinį cukraus susitarimą (toliau – Susitarimas) ir jis įsigaliojo 1993 m. sausio 1 d. Susitarimas iš pradžių buvo sudarytas trejų metų laikotarpiui;
- (2) pagal Susitarimo 45 straipsnio 2 dalį Tarptautinė cukraus taryba kiekvieną kartą gali pratęsti Susitarimo galiojimą ne ilgesniam kaip dvejų metų laikotarpiui. Nuo Susitarimo sudarymo jis buvo reguliariai pratęsiamas papildomais dvejų metų laikotarpiais. Paskutinį kartą Susitarimas buvo pratęstas 2019 m. liepos 10 d. ir galioja iki 2021 m. gruodžio 31 d.;
- (3) Susitarimo 41 straipsnyje nustatyta, kad prie Susitarimo gali prisijungti visų valstybių Vyriausybės Tarptautinės cukraus tarybos nustatytais sąlygomis;
- (4) 2020 m. spalio 2 d. Jungtinė Karalystė pateikė oficialų prašymą dėl prisijungimo prie Susitarimo nuo 2021 m. sausio 1 d.;
- (5) Tarptautinės cukraus tarybos 57-ojoje sesijoje, kurią numatyta surengti 2020 m. lapkričio 27 d., Tarptautinė cukraus taryba turi nustatyti Jungtinės Karalystės prisijungimo prie Susitarimo sąlygas;
- (6) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje cukraus taryboje;
- (7) Jungtinė Karalystė yra pagrindinė cukraus gamintoja. Sąjunga suinteresuota patvirtinti Jungtinės Karalystės prisijungimą prie Susitarimo;
- (8) Jungtinės Karalystės prisijungimas prie Susitarimo turėtų įsigalioti tik pasibaigus pereinamajam laikotarpiui, nurodytam Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstožimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ⁽²⁾ 126 straipsnyje. Iki to laikotarpio pabaigos Susitarimas neturėtų būti laikinai taikomas Jungtinei Karalystei,

⁽¹⁾ 1992 m. lapkričio 13 d. Tarybos sprendimas 92/580/EEB dėl 1992 m. Tarptautinio cukraus susitarimo pasirašymo ir sudarymo (OL L 379, 1992 12 23, p. 15).

⁽²⁾ OL L 29, 2020 1 31, p. 7.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi 2020 m. lapkričio 27 d. įvyksiančioje Tarptautinės cukraus tarybos 57-ojoje sesijoje, yra pritarti Jungtinės Karalystės prisijungimui prie 1992 m. Tarptautinio cukraus susitarimo, su sąlyga, kad prisijungimas neįsigalioja ir Susitarimas Jungtinei Karalystei laikinai netaikomas iki Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos 126 straipsnyje nurodyto pereinamojo laikotarpio pabaigos.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2020 m. lapkričio 19 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)